
非洲通史

教科文组织编写《非洲通史》国际科学委员会

非洲通史　第四卷

十二世纪至十六世纪的非洲

D. T. 尼昂主编

中国对外翻译出版公司
联合国教科文组织出版办公室

（京）新登字 020 号

GENERAL HISTORY OF AFRICA. IV
Africa from the Twelfth to the Sixteenth Century

Editor D.T. Niane

Chinese Edition: ©Unesco 1992
Unesco ISBN 92-3-501710-6

The Chinese Translation has been prepared
under the responsibility of China Translation
and Publishing Corporation

责任编辑：张元一
责任校对：燕桂珍

非洲通史　第四卷
十二世纪至十六世纪的非洲
D.T. 尼昂主编

中国对外翻译出版公司出版
（北京太平桥大街 4 号）
新华书店北京发行所发行
北京振华胶印厂印刷

787×1092 毫米　1/16　41.25 印张　字数 750（千）
1992 年 8 月第一版　1992 年 8 月第一次印刷
印数：1—1,000
ISBN 7-5001-0184-8/K・12
定价：58.00 元

《非洲通史》中文版出版说明

第四卷

《非洲通史》是联合国教育、科学及文化组织的重要学术著作，全书共分八卷，从1980年起分卷陆续出版。

《通史》的编写工作由教科文组织执行局任命的国际科学委员会负责，委员大多为非洲人。可以说，这是一部以非洲人为主要力量编写的非洲史。此书史料丰富，为我国史学界研究非洲历史提供了方便，也为广大读者了解非洲情况提供了一部很有价值的参考书。

本卷翻译工作，得到中国非洲史研究会与北京师范大学历史系的支持。张文淳、吕和声两位同志负责审订。我公司担任本卷译稿审定工作的是张元一同志。

本卷涉及多种学科，翻译中难免有不妥之处，希望国内读者和有关专家不吝批评指正。

本卷各章脚注中所列人名系指其著作而言，所列年代和页码系指其著作出版年代和页码，读者可按人名在所附参考文献目录中查阅书名。

中国对外翻译出版公司

1992年6月

本卷译者姓名

（按所译章节顺序排列）

胡　燕　张文淳　杨　彪　马秋莎　伊　安
计建民　赵世瑜　吕和声　吴　英　赵根荣
罗　毅　李力清　李树军　艾　平　庄　红
葛翠华

需要全本请访问 www.ertongbook.co

目　录

插图目录　xi

图片目录　xiii

向提供图片者致谢　xvii

序言　xix

联合国教科文组织总干事　阿马杜－马赫塔尔·姆博

编写计划说明　xxiii

编写《非洲通史》国际科学委员会主席　B. A. 奥戈特

纪年说明　xxv

1. 导言　1
D. T. 尼昂

2. 在阿尔莫哈德王朝统治下马格里布的统一　11
O. 塞迪

3. 马格里布文明的传播及其对西方文明的影响　46
M. 塔尔比

4. 马格里布政治统一体的崩解　64
I. 赫尔贝克

5. 阿尔莫哈德王朝消亡后的马格里布社会　83
R. 伊德里斯

6. 马里和第二次曼丁哥人的扩张　95
D. T. 尼昂

7. 马里帝国的衰落　143
M. 莱－托尔

8. 12到16世纪的桑海 156
S. M. 西索科

9. 12至16世纪尼日尔河湾和沃尔特河流域的各族人民和诸王国 176
M. 伊扎德

10. 乍得境内诸王国和民族 196
D. 兰格

11. 中苏丹的豪萨人和他们的近邻 219
M. 阿达穆

12. 沿海地区各族居民：从卡萨芒斯河到科特迪瓦礁湖区 246
Y. 佩尔松

13. 从科特迪瓦礁湖区到沃尔特河 266
P. 基普里

14. 从沃尔特到喀麦隆 279
A. F. C. 赖德

15. 埃及与穆斯林世界 307
J. C. 加辛

16. 12世纪后期到15世纪初期被芬吉人征服前的努比亚 329
L. 克罗帕赛克

17. 非洲之角：埃塞俄比亚的所罗门王朝与非洲之角诸国 349
T. 塔姆拉特

18. 斯瓦希里文明的发展 374
V. V. 马特维耶夫

19. 海岸与大湖之间 395
C. 埃雷特

20. 大湖地区 408
B. A. 奥戈特

21. 赞比西河流域和林波波河流域，1100－1500年 430
B. M. 费根

22. 赤道非洲和安哥拉：大迁移和最早出现的国家 452
J. 范西纳

23. 南部非洲：民族和社会结构 474
L. D. 恩康科著，J. 范西纳合作

24. 12至16世纪的马达加斯加和邻近岛屿 489
F. 伊索阿维洛曼德罗索

25. 各个地区之间的联系和交流 503
D. T. 尼昂

26. 非洲与外部世界的关系
J. 德维斯著，S. Y. 拉比布合作 520

27. 结束语 550
D. T. 尼昂

编写《非洲通史》国际科学委员会委员名单 561

作者简历 563

参考文献目录 565

索引 607

插图目录

2. 1　12世纪的马格里布——经济情况　12
2. 2　阿尔莫哈德的征服活动　26
4. 1　阿尔莫哈德帝国的分解　66
6. 1　古曼丁　97
6. 2　尼亚尼遗址发掘图　113
6. 3　尼亚尼：锡吉里地区遗址平面图　114
6. 4　尼亚尼：第1站，经放射性碳素测定年代的地层Ⅰ－Ⅲ的陶器选品　115
6. 5　尼亚尼：第6站 D(阿拉伯区)，经放射性碳素测定年代的地层Ⅲ－Ⅵ的陶器选品　116
6. 6　尼亚尼：第6站 D（阿拉伯区），从地层Ⅰ－Ⅱb 出土的陶瓷选品　117
6. 7　尼亚尼：第1站，在王室住区地层发现的纺锤－舵盘选品　118
6. 8　尼亚尼：第32站(墓地)，在一号墓墩坡堵出土的粘土杯　119
6. 9　马里曼萨的家族世系(据伊本·哈勒敦记述)　121
6. 10　马里帝国，1325年　126
6. 11　14世纪穿越撒哈拉的主要通道　127
7. 1　16世纪苏丹地区各国　150
8. 1　16世纪临近结束时的桑海帝国　166
9. 1　尼日尔河湾和沃尔特河流域，1100－1600年　180
10. 1　伊德里西(1154年)绘制的大地图的简化缩影（仿照 K. 米勒在Y. 卡马尔《历史参考资料》(Monumenta)一书3(4)、第867页的复制图绘制)　197
10. 2　伊德里西(1192年)绘制的简本地图的简化缩影(仿照 K. 米勒《阿拉伯地区地图》(Mappae Arabicae) 1(3)、第99页的复制图绘制)　198
10. 3　乍得湖(库里湖)地区(本章作者仿照伊本·赛义德13世纪上半叶所绘地图的缩影复制图绘制)　199
10. 4　14世纪乍得境内诸王国与民族　211
10. 5　15世纪乍得境内诸王国与民族　213
10. 6　塞富瓦王朝世系表　215
11. 1　豪萨人与北尼日利亚其他民族　234
12. 1　12世纪上几内亚形势图　251
13. 1　阿比礁湖区考古遗址　269

需要全本请访问 www.ertongbook.com

13. 2 阿肯人迁徙图 274
13. 3 尼日尔河流域与几内亚湾之间地区形势图 276
14. 1 1100－1500 年沃尔特河与喀麦隆之间地区形势图 280
14. 2 尼日尔河三角洲居民分布图 281
14. 3 铜制系绳罐设计图 295
14. 4 佐埃德铜器出土地点示意图 302
15. 1 马木路克王朝统治时期近东地区概貌 310
16. 1 12 世纪后期至 16 世纪初期被芬吉人征服时的努比亚 330
17. 1 埃塞俄比亚与非洲之角 350
18. 1 12-15 世纪东非沿海城市的内陆和海外贸易 376-377
18. 2 基尔瓦岛和基尔瓦城 382
19. 1 12 世纪东非洲内地各族分布概况 404
19. 2 16 世纪东非洲内地各族分布概况 405
20. 1 卢奥人的早期移民 414
20. 2 巴奇韦齐帝国与移民 415
20. 3 从金杜到基梅拉 426
21. 1 本章提到的考古遗址和文化传统 434
21. 2 大津巴布韦遗址 439
21. 3 大津巴布韦遗址：阿克罗波利斯山和大围场 440
21. 4 大津巴布韦遗址：阿克罗波利斯山后期层次出土的陶器 441
21. 5 津巴布韦，切德祖格韦出土的陶器 446
21. 6 考古学上的文化传统和阶段 450
22. 1 1500 年时的中非洲 454
23. 1 南部非洲考古遗址，1100－1500 年 478
23. 2 科伊科伊人的扩张 484
24. 1 马达加斯加：迁徙浪潮和居民分布情况 490
24. 2 安布希特里坎贾卡，伊梅里纳 498
25. 1 西非洲民众和技术流动示意图 512
25. 2 11－15 世纪的中非洲、东非洲和南非洲 515
26. 1 伊德里西和伊本·哈勒敦心目中的世界 522
26. 2 地中海西部各地间的经济关系 526
26. 3 12－15 世纪欧洲商人寻求非洲黄金 527
26. 4 非洲黄金流入北非穆斯林经济 530
26. 5 15 世纪葡萄牙对非洲形成包围圈 545

图片目录

封面　大津巴布韦

1. 1　伊德里西所绘世界地图　4
2. 1　“基布拉”，廷马拉尔清真寺的东墙　19
2. 2　廷马拉尔清真寺的内院　19
2. 3　拉巴特的哈桑清真寺未完工的宣礼塔　23
2. 4　拉巴特的卡萨巴城门(全景)　27
2. 5　拉巴特的卡萨巴城门(近景)　27
3. 1　格拉纳达的阿兰布拉宫　52
3. 2　索里亚修道院的回廊　63
4. 1　非斯的博乌－伊纳尼亚－马德拉萨（古兰经学院)：庭窗近景　70
4. 2　非斯的博乌－伊纳尼亚－马德拉萨（古兰经学院)：门嵌近景　71
4. 3　非斯的卡拉韦因清真寺　72
5. 1　南摩洛哥蒂吉尼特地区弗里－弗里的阿加迪尔(设防粮仓)　84
5. 2　突尼斯的卡萨巴清真寺　92
6. 1　昆比萨利赫：一个建于 10－14 世纪期间的清真寺发掘出土的部分场景　98
6. 2　托古埃雷－加利亚：巴尼河对岸叉口处全景　99
6. 3　托古埃雷－加利亚：三个发掘出土的葬瓮　99
6. 4　托古埃雷－杜普维尔：第三部分，一个葬瓮　100
6. 5　托古埃雷－杜普维尔：第三部分，葬瓮内的成年人骨骸　100
6. 6　尼亚尼：第 29 站，尼亚尼－库鲁斜坡上的火成岩巨石　112
6. 7　尼亚尼：第 1 站，居住区棚屋地基全貌　112
6. 8　佩古埃：特勒姆岩洞 P 景观　130
6. 9　佩古埃：特勒姆的有底基的四足杯，发现于岩洞 D　130
6. 10　佩古埃：特勒姆的棉织品，发现于岩洞 C　131
6. 11　马里帝国：一群骑手　134
6. 12　马里帝国：骑手雕像　135
6. 13　马里帝国：蓄须人像　136
6. 14　马里帝国：母子雕像　137
6. 15　马里帝国：赤陶蛇雕　138

6. 16 马里帝国：跪形赤陶人像 140
7. 1 坎加巴地方的“卡马－布隆”（专供礼拜用的茅棚）：全貌 145
7. 2 坎加巴地方的“卡马－布隆”（专供礼拜用的茅棚）：外观 145
7. 3 卡马利亚（位于马里，坎加巴的西南）远景 148
8. 1 在加奥－萨内挖出的第 11 号墓碑 157
8. 2 在加奥－萨内挖出的第 14 号墓碑 158
12. 1 梅西亚·德·维拉德斯特的手绘彩图，1413 年 248-249
12. 2 塞拉利昂的诺莫利雕像 252
12. 3 塞拉利昂的诺莫利雕像 252
12. 4 塞拉利昂的诺莫利雕像 252
12. 5 塞拉利昂的诺莫利雕像 252
12. 6 牙雕：狩猎情景 253
12. 7 非洲牙雕：葡萄牙海船和武士（全貌） 253
12. 8 非洲牙雕：葡萄牙海船和武士（近观） 254
12. 9 欧洲商人在佛得角与卡约尔居民交易 261
12. 10 非洲人村庄 261
12. 11 塞内加尔：吕菲斯克的黑人市镇 262
12. 12 物神崇拜 262
12. 13 物神崇拜 263
12. 14 塞斯特罗的国王（17 世纪） 263
12. 15 上几内亚的动植物 264
13. 1 塞圭遗址出土的烟斗 270
13. 2 塞圭遗址出土的前臂袖镯 270
13. 3 在尼扬姆瓦史前墓地出土的陶盆 270
13. 4 在尼扬姆瓦史前墓地出土的陶盆 271
13. 5 在尼扬姆瓦史前墓地出土的烟斗 271
14. 1 赤陶头像（奥沃，尼日利亚） 287
14. 2 发掘贝宁古城墙底部深处的情况 291
14. 3 贝宁雕版，奥巴的随从庆典宰牛图 293
14. 4 贝宁：铜制长笛乐人 294
14. 5 铜制系绳罐 295
14. 6 铜制祭坛立像 296
14. 7 典礼上用的葫芦 296
14. 8 大铜钵，从顶上看 298

14. 9 大铜钵，翻面，从侧边看 298
14. 10 重型双扣铜铐 299
14. 11 陶器：外观 299
14. 12 陶器：外观 300
14. 13 陶器：近观 300
14. 14 考古学家复制的伊格博－乌库统治者葬礼的情景 301
14. 15 铜制佐埃德坐像 303
15. 1 开罗：凯特贝陵墓 317
15. 2 坎苏－古里清真寺大门廊 318
15. 3 开罗：贾瓦尔－拉拉清真寺内景 319
15. 4 彩色玻璃制成的埃及吊灯 327
16. 1 法拉斯的教堂和修道院 335
16. 2 法拉斯阿拉伯人要塞的城墙 335
17. 1 拉利贝拉：圣乔治教堂，发掘后的空中摄影 363
17. 2 拉利贝拉：圣乔治教堂，发掘中的教堂上半层 363
17. 3 拉利贝拉：圣乔治教堂，立视景观 364
17. 4 拉利贝拉："救世主教堂"的窗户 364
17. 5 15 世纪埃塞俄比亚的绘画稿，生命之树 367
17. 6 15 世纪埃塞俄比亚的绘画稿，耶稣钉在十字架上 368
17. 7 15 世纪埃塞俄比亚的绘画稿，圣母领报 369
18. 1 中国瓷盘，帕塔岛上西鲁的墓葬品 380
18. 2 中国瓷盘，清真寺门嵌上的饰品 380
18. 3 基尔瓦大清真寺的两座近邻建筑 387
18. 4 基尔瓦－基西瓦尼要塞正门(远景) 388
18. 5 基尔瓦－基西瓦尼要塞正门(近景) 388
18. 6 松戈－姆纳拉岛上纳布卡尼清真寺的废墟 389
18. 7 盖迪大清真寺的修道院 389
21. 1 正在发掘中的伊萨穆－帕蒂土墩(赞比亚) 432
21. 2 大津巴布韦遗址外墙顶部遗下的椭圆形壁垒内观 442
21. 3 大津巴布韦遗址大围场四周的围墙 443
21. 4 石柱顶上一只用皂石雕成的鸟 443
21. 5 大津巴布韦遗址内的锥形塔 443
21. 6 赞比亚，伊贡比－伊莱代出土的两枚十字形铜锭 448
22. 1 芒贝图人(扎伊尔)的铁制双铃 461

22.2 拟人酒壶 463
22.3 基库卢墓 466
22.4 从坎加遗址出土的基萨尔时期墓葬里的各种物件 467
22.5 “恩塔迪-刚果”石雕像 467
24.1 安通戈纳鸟瞰 496
24.2 位于博伊纳湾的安楚海里布里 496
24.3 在瓦基尼西萨乌尼地方米兰加纳发现的陶盆(复制品) 500
26.1 13世纪的一份阿拉伯文原稿,在一艘航行于印度洋的船上,可以明显见到有非洲人的踪迹 537

向提供图片者致谢

J. L. 阿尔贝〔2.1、2.2、2.4、2.5、4.3〕

J. 巴赞〔7.1〕

R. M. A. 贝多，《特勒姆人》，1977 年〔6.8 - 6.10〕

M. 伯恩海姆和 E. 伯恩海姆/阿根斯 · 拉福，《非洲——如梦如谜的大陆》，《读者文摘》选萃，巴黎，1979 年〔18.3〕

法国国家图书馆，巴黎〔7.3、12.1、26.1〕

大英博物馆，伦敦〔12.9 - 12.15〕

《开罗——千年史诗，969 - 1969》〔15.4〕

G. 坎普斯，《柏柏尔人——处于历史边缘的民族》，1980 年〔5.1〕

G. 康纳赫，《贝宁考古》，1975 年〔14.2〕

O. 达珀，《非洲纪实》，1668 年，阿姆斯特丹〔12.6 - 12.8〕

B. 德 - 格鲁纳，《燃烧中的古代西非大地》，卢万天主教大学，历史、艺术、考古丛书，1980 年〔6.11 - 6.16〕

津巴布韦，新闻部〔封面、21.5〕

J. 德维斯〔2.3、3.1、3.2〕

P. 德 - 马雷，中非皇家博物馆〔22.2 - 22.4〕

B. M. 费根〔21.1、21.6〕

W. 菲利波维亚克，《关于马里中世纪古都的考古研究》，国家博物馆，什切青，1979 年〔6.6、6.7〕

W. 福尔曼、B. 福尔曼和 P. 达克，《贝宁艺术》，哈姆莱恩出版社，伦敦，1960 年〔14.3、14.4〕

P. S. 加莱克，《大津巴布韦》，泰晤士和赫德逊出版社，伦敦，1973 年〔21.2 - 21.4〕

G. 格斯特/阿根斯 · 拉福，《非洲——如梦如谜的大陆》，《读者文摘》选萃，巴黎，1979 年〔17.1〕

E. 哈伯兰，弗罗贝尼乌斯社〔17.2 - 17.4〕

安德烈 · 赫尔德〔14.15〕

法国黑非洲学会，引自 M. M. 维雷，《苏丹 - 萨赫勒地区的穆斯林葬礼》，BIFAN 21，系列 B，编号 3 - 4，1959 年〔8.1、8.2〕

IMRS〔6.1〕

非洲历史、艺术、考古研究所，阿比让〔13.1－13.5〕

热拉尔·柯森，人类学研究所，乌得勒支省立大学，引自《古生物史》杂志，1978年第20期〔6.1－6.5〕

玛迪纳·莱〔7.2〕

K. 米哈洛夫斯基，华沙大学，华沙，1962年〔16.1、16.2〕

人类博物馆，巴黎(MH 02.28.1－28.4)〔12.2－12.5〕

中非皇家博物馆〔22.1、22.5〕

B. 南塔特〔5.2〕

《尼日利亚——考古与早期历史》，泰晤士和赫德逊出版社，1978年〔14.1〕

腊贝洛阿利逊，引自 J. P. 多梅尼契尼的一幅画作〔24.3〕

皇家图书馆(BN/GE AA2004)〔1.1〕

瑟斯顿·肖，《伊格博－乌库——尼日利亚考古学一览》，1970年〔14.5－14.14〕

联合国教科文组织，多米尼克·罗歇〔4.1、4.2〕

联合国教科文组织/纽约图画社，《埃塞俄比亚：彩绘真迹》，纽约，1961年〔17.5－17.7〕

S. 昂温〔18.1、18.2、18.4－18.7〕

P. 韦兰〔24.2〕

沃纳·福尔曼档案馆，威廉·法格《葡萄牙－非洲的象牙》，伦敦，1970年〔12.6－12.8〕

沃纳·福尔曼档案馆，W. 福尔曼、B. 福尔曼和 P. 达克，《贝宁艺术》，伦敦，1960年〔14.4〕

G. 维厄和 L. 奥特克尔，《开罗的清真寺》，巴黎，1932年〔15.1－15.3〕

津巴布韦，新闻部，哈拉雷〔封面〕

序　言

联合国教科文组织总干事

阿马杜－马赫塔尔·姆博

长期以来，种种荒诞的说法和偏见使得整个世界无法了解非洲的真实历史。人们把 xvii
非洲社会看成是不会有历史的社会。尽管莱奥·弗罗贝尼乌斯、莫里斯·德拉福斯和阿图罗·拉卜里奥拉等先驱人物进行了重要的研究工作，然而早在本世纪最初几十年里，许多不是非洲人的专家仍然不能摆脱若干先入之见，认为由于缺乏书面材料和文件，无法对非洲社会进行什么科学的研究。

虽然人们正确地认为《伊利亚特》和《奥德赛》是古希腊历史的重要来源，然而对非洲人的口头传说，即对各族人民关于他们生活中许多事件线索的集体记忆却不予承认，认为都是毫无价值的。在编写非洲大部分地区的历史时，所使用的唯一资料是来自非洲大陆以外，而最后写出来的东西，不像非洲各族人民实际走过的道路，倒像是作者想当然认为非洲人必定走过的道路。由于常常把欧洲中世纪作为标准，所以在设想生产方式、社会关系和政治制度时总是参考欧洲的过去行事。

实际上，有人拒绝承认非洲人是具有独创性文化的创造者，而这些文化在漫长历史中以自己创造的形式繁荣发展并延续下去。历史学家们如不摈弃偏见，重新考虑他们的治学态度，是无法理解这些文化的。

此外，非洲大陆几乎从来没有被看成是一个历史实体。相反，却强调这个，强调那个，力图使人相信，远古以来“白非洲”和“黑非洲”之间就一直处于分裂状态，彼此都不知道对方的存在。人们常把撒哈拉说成是不可通过的地方，阻碍着各族群、各民族的任何融合，也阻碍着沙漠两侧逐步成长起来的社会之间物资、信仰、风俗和思想的任何交流。古埃及和努比亚的文明与撒哈拉以南各民族的文明之间，被划了一道无法逾越的界限。

撒哈拉以北的非洲历史，同地中海沿岸历史的联系，确实比它同撒哈拉以南的非洲 xviii
历史联系要密切得多。但是人们现在普遍承认，非洲大陆的各种文明，不管其语言和文化多么不同，总是或多或少地代表着被历史悠久的纽带联结到一起的一群民族和社会的历史分支。

严重危害客观研究昔日非洲的另一种现象是，随着奴隶贸易和殖民化，出现了各种种族成见，它们引起了轻视和无知，并变得如此根深蒂固，甚至连编史工作的基本概念

需要全本请访问 www.ertongbook.com